

ASP™

TAUSCHEN SIE IHREN ALTEN STERRAD™ 100S GEGEN EINEN NEUEN

**STERRAD™** mit 

UND PROFITIEREN SIE VON UNSEREM INDIVIDUELLEN TAUSCHANGEBOT



## ZEIT FÜR EINEN NEUEN STERRAD™

ADVANCED STERILIZATION PRODUCTS ENTWICKELT LANGLEBIGE TECHNIK MIT ÜBERZEUGENDER SICHERHEIT, KONFORMITÄT, EFFIZIENZ UND EINEM HERVORRAGENDEN PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS. DAMIT SIE AUCH ZUKÜNFTIG IHREM HOHEN QUALITÄTSANSPRUCH GERECHT WERDEN KÖNNEN.

WIR WOLLEN SIE IN JEDER SITUATION MIT EINER AUSWAHL AN OPTIONEN UNTERSTÜTZEN, DIE GENAU DAS LEISTEN KÖNNEN, WAS SIE BENÖTIGEN. DAS IST SEIT VIELEN JAHREN UNSER ANSPRUCH UND BIS HEUTE UNSER ZIEL.

VOR EINIGEN JAHREN WURDE DIE PRODUKTION DER STERRAD™ 100S SERIE EINGESTELLT UND DURCH GERÄTE MIT MODERNER NX™-TECHNOLOGY ERSETZT. DIE NEUESTE STERRAD™-GENERATION VERWENDET DIE ALLCLEAR™-TECHNOLOGIE UND IST DIE KONSEQUENTE WEITERENTWICKLUNG DER BEWÄHRTEN ASP-TECHNIK.

			STERRAD™ 100S	STERRAD™ MIT ALLClear™ Technologie	
COMPLIANCE/SICHERHEIT	Dokumentation	Daten speichern und abrufen	Kein Speicher  Neudruck von Aufzeichnungen aus früheren Zyklen nicht möglich	CF-Speicherkarte mit Platz für mindestens 200 Zyklen Speicherung von drei Arten von Daten: - Zyklusbericht (entspricht Protokollausdruck) - Sekündliche Datenaufzeichnung (für jeden Parameter) zur Datenübermittlung an ein zentrales Dokumentations-System - Diagramme  Bei Bedarf Einzelprüfung und -ausdruck eines der letzten 200 Zyklen Bei Bedarf Sicherung der Zyklusdaten auf USB-Stick in den Formaten PDF und CSV	
		Konnektivität	Keine Netzwerk-Anbindung	Bei Bedarf Übertragung der Zyklusdaten automatisch entweder an die Datenstation ASP ACCESS™ oder an einen Server; von dort aus Archivierung oder Weiterleitung an ein Tracking-System	
		Drucken	Matrixdrucker für Buchstaben und Zahlen	Ausdruck des Zyklusprotokolls von einer oder beiden Geräteseiten aus; Anschluss eines externen A4-Druckers zum Druck eines Berichts und/oder der Zyklusdiagramme	
		Tracking und Nachverfolgung	Chargen-Identifizierung	Keine Möglichkeit zur Chargen-Identifizierung	Identifizierung der Instrumente einer Charge über Strichcode oder RFID-Scanner, Auswahl der Instrumente aus einer vorgefertigten Liste oder per Tastatur
	Benutzer-Identifizierung		Benutzer müssen ihren Namen von Hand auf den Protokollausdruck schreiben.	Per Tastatur oder Strichcode-Scanner Identifizierung entweder des Benutzers, der den Sterilisator belädt und den Zyklus startet oder des Benutzers, der den Sterilisator entlädt, oder von beiden	
	Identifizierung von biologischen Indikatoren		Keine Möglichkeit zur automatischen Zuordnung eines BI zum Sterilisationszyklus	Mit der ALLClear™-Technologie können Sie beim 100NX jedem STERRAD™-Zyklus einen BI zuordnen und bei Anbindung an ASP ACCESS™ auch die BI-Ergebnisse	
	Kassetten-Identifizierung		Strichcode mit Verfallsdatum und Chargennummer	RFID-Tag zur Erfassung jeder einzelnen Kassette, zur Prüfung des Verfallsdatums und zur Protokollierung der Nutzung jeder Kassette	
	Prozessüberwachung	Unabhängiges Überwachungssystem (IMS)	Kein eingebautes IMS	Eingebautes IMS zur Erkennung von Abweichungen von den eingestellten Parametern erfüllte Bedingung gemäß DIN EN ISO 14937	
	Absehbare Probleme	Ablauf der Unterstützung	Das Support-Ende für Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien ist angekündigt.	Das System wird weiter hergestellt und unterstützt	
	PROZESSOPTIMIERUNG & EFFIZIENZ	Einfache Anwendung	Benutzeroberfläche und Beladung	Eingeschränkte Sichtbarkeit des LC-Displays Begrenzte Anzeigekapazität (2 Zeilen mit je 24 Zeichen) Manuelle Bedienung	Großer Farb-Touchscreen (12,5 ") mit verbesserter Benutzeroberfläche  Freihändige Beladung und Entladung durch Fußpedal
Kapazität und Leistungsfähigkeit			Kammervolumen	Zylindrische Kammer mit 100 Liter Volumen	Rechteckige Kammer mit 100 Liter, dadurch bessere Verteilung der Beladung
			Lumen-Größen	Zur Sterilisation von langen und engen Lumina kann ein Booster eingesetzt werden.	Verbesserte Lumen-Verarbeitung: konzentriertes H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> , kein Booster mehr erforderlich
		Materialverträglichkeit		DUO-Zyklus ähnlich dem LONG-Zyklus beim STERRAD™ 100S (optional) für ältere- und nur für STERRAD™ 100S freigegebene Instrumente	
		Zyklus-Optionen	nur 2 Zyklus-Arten	bis zu 4 verschiedene Zyklen möglich	
Zyklusdauer		Kurz-Zyklus ca. 55 Minuten	Kurz-Zyklus ca. 24 Minuten		
Arbeitsablauf		Einbindung	Eintürige Ausführung	Ein- oder zweitürige Ausführung Einbau als Durchschubsystem möglich	
Weniger Unterbrechungen des Arbeitsablaufs	Konditionierungsphase	zeitgesteuerte Vorbereitung der Ladung zur Prozessoptimierung und zur Verhinderung von ladungsbedingten Zyklusabbrüchen	Die ALLClear™-Technologie übernimmt sensorgesteuert die Vorbereitung der Ladung zur Prozessoptimierung, testet die Systemkomponenten und verhindert Zyklusunterbrechungen		
H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> -Konzentration	H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> -Überwachung	Überwachung der H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> -Konzentration ausschließlich über Druckmessung	Überwachung der H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> -Konzentration über einen speziellen H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> -Monitor und Druckmessungen		
PRODUKTLEBENSZYKLUS	Verfügbarkeit von Ersatzteilen	Veraltete Teile	Design und Konzept von 1992 Einige Teile sind überholt. Bei einem Teile-Ausfall wird ein aufwändiges System-Upgrade erforderlich, das teuer und meist wirtschaftlich nicht sinnvoll ist.	Alle Teile nach Produktabkündigung noch 10 Jahre erhältlich	
	Wartungskosten	Ausfallrisiko	Angesichts des Gerätealters (über 20 Jahre) steigt das Risiko eines Systemausfalls wichtiger und teurer Teile (Vakuumpumpe, Türmechanismus usw.)	Neueste Gerätegeneration: seit weniger als 10 Jahren auf dem Markt	
	Technischer Support	Support-Ende	Das Support-Ende für Ersatzteile und Verbrauchsmaterial ist angekündigt.	Das System wird weiter hergestellt und uneingeschränkt unterstützt	

WELCHE VORTEILE BIETET DER UMSTIEG AUF

STERRAD™ mit



# DIE KOMPLETTLÖSUNG MIT TECHNOLOGIEN VON ASP™

LÜCKENLOSE AUTOMATISIERUNG. OPTIMALE EFFIZIENZ.  
VERBESSERTE KONFORMITÄT.



**ITS**  
INSTRUMENT  
TRACKING  
SYSTEMS

**HOSPITAL  
NETWORK**




MIT DEN NEUEN TECHNOLOGIEN VON ASP KÖNNEN SIE EFFIZIENT UND ZUVERLÄSSIG INSTRUMENTE AUFBEREITEN UND STERILGUT FREIGEBEN, DENN SIE MINIMIEREN UNERWARTETE VERZÖGERUNGEN (ALLClear™), VERBESSERN DIE KONNEKTIVITÄT (ASP ACCESS™) UND KÖNNEN BIOINDIKATOREN SCHON NACH 0 MINUTEN ABLESEN (STERRAD VELOCITY™). DAMIT BIETET ASP EINE KOMPLETTLÖSUNG, DIE IHNEN DEN FREIRAUM LÄSST, SICH AUF DAS WESENTLICHE ZU KONZENTRIEREN: DIE SICHERHEIT IHRER PATIENTEN.

[asp.com](http://asp.com)

**ASP** Advanced Sterilization Products

ASP Deutschland GmbH  
Uhlandstrasse 49, 78554 Aldingen  
©ASP 2021. Alle Rechte vorbehalten.

 ADVANCED STERILIZATION PRODUCTS, INC.  
33 Technology Drive, Irvine CA 92618, USA

 ASP, The Netherlands BV  
BIC 1, 5657 BX Eindhoven, The Netherlands

  
0123